

PL

Bezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo obrażeń! Baterie galwaniczne (niezadwornego użytku) mogą eksplodować podczas ładowania. Ładować tylko akumulatory Ni-MH, nie ładować baterii galwanicznych (tj. alkalicznych, cynkowo-węglowych). Zakazowane odstawianie wyłłącznikiem bezpieczeństwa po 8,5 godz. AA/AAA i funkcja odciążenia minus delta-V. Nagrzewanie się baterii i ładowarki podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym. W żadnym razie nie ładować akumulatorów składowanych i uszkodzonych lub takich, z których wykipieł elektrolit. Akumulatorów nie chwilać, nie zwierać i nie wrzucać do ognia. W razie uszkodzeń i usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

Obsługa ładowarki
Rysunek 1: Do ładowarki należy wkładać parami baterie o tym samym rozmiarze (AA lub AAA) i pojemności. Każdy akumulator musi dotykać obu styków.

Rysunek 2: Podłączanie ładowarki do gniazda 230 V UE. Ładowarka nadaje się do użytku na całym świecie. W razie potrzeby należy użyć adaptera odpowiedniego dla danego kraju.
a) Dioda LED wskazująca: trwa ładowanie akumulatorów.
b) Świecący dioda LED: Ładowanie zakończono.
c) Szybko migaająca dioda LED: Błąd, wykrycie baterii alkalicznej, odwrotna polaryzacja, uszkodzona bateria, zwarcie. Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli. Aby zakończyć proces ładowania należy wyjąć akumulatory. Funkcja kontroli poziomu ładowania chroni akumulatory przed przeladowaniem. Podczas wyjmowania akumulatorów ładowarka nie może być podłączona.

Rysunek 3: Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli.

1) Chroni środowisko naturalne
Zus wie produkt-y elekt-roni-ke nie należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zyszcia szkodliwych substancji i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowe informacje na ten temat udzieli pan. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

Siguranță! Pericol de rănit! Bateriile primare pot exploda în timpul încălzirii. Reîncărcați numai acumulatorii de tip Ni-MH și nu baterii primare. Comandă de oprire de siguranță integrată după 8,5 h AA/AAA și funcție de intrerupere minus delta-V. Încălzirea bateriilor reîncărcabile și a încălzitorului în timpul încălzirii este normală. Nu întrerădi niciodată acumulatorii corodati. deteriorați sau care prezintă scurgeri. Nu desfaceți, nu aruncați în foc și nu scurtcircuitați acumulatorii. În caz de deteriorări/ defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Utilizarea încărcătorului
Fig. 1: Introduceți bateriile reîncărcabile de aceeași dimensiune (AA sau AAA) și cu aceeași capacitate. Fiecare acumulator trebuie să atingă ambele contacte.

Fig. 2: Introduceți încărcătorul într-o priză 230V UE. Încărcătorul poate fi folosit oriunde în lume. În caz de necesitate utilizați un adaptor specific țării în care vă aflați.
a) LED punct: încălzirea încălzitorului.
b) LED verde: încălzirea încălzitorului.
c) LED-ul este aprins constant: încălzirea finalizată.
d) LED-ul clipește rapid: Eroare, deteccare alcalină, polaritate încorectă, baterie defectă, scurtcircuit.

Temporizatorul protejează acumulatorul împotriva supraîncălzirii. Fiecare introduce în priză resetează temporizatorul. Sistemul de control al încălzirii protejează acumulatorii împotriva supraîncălzirii. În cazul în care încărcătorul nu este conectat scoateți acumulatorii din încălzitor.

Fig. 3: Respectați indicațiile din tablele cu timpul de încălzire.

1) Protecția mediului
Pentru a preveni problemele legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoii menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să vă adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

Меры предосторожности! Опасность получения травм! Обычные батареи могут взрываться в процессе зарядки. Разрешается заряжать только никель-металлогидридные аккумуляторные батареи, но не обычные батарейки. Встроенная функция безопасности отключает после 8,5 ч. AA/AAA и защита от переразряда («Дельта-Пик»). Нагревание аккумуляторных батарей и зарядного устройства во время зарядки — нормальное явление. Запрещено заряжать поврежденные, поврежденные или протекающие аккумуляторы. Аккумуляторные батареи нельзя открывать, бросать в пламя или закорачивать. При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Инструкция по применению зарядного устройства
Рис. 1: Вставьте парно аккумуляторы одинакового размера (AA или AAA) и емкости. Удостоверьтесь в полном прилегании обих контактов каждой батарее.
Рис. 2: Вставьте зарядное устройство в розетку 230V. Зарядное устройство может быть использовано по всему миру. В странах где это необходимо, используйте адаптеры.
a) Дioda LED указывает: trwa ładowanie akumulatorów.
b) Świecący migaająca dioda LED: Błąd, wykrycie baterii alkalicznej, odwrotna polaryzacja, uszkodzona bateria, zwarcie. Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli. Aby zakończyć proces ładowania należy wyjąć akumulatory. Funkcja kontroli poziomu ładowania chroni akumulatory przed przeladowaniem. Podczas wyjmowania akumulatorów ładowarka nie może być podłączona.

Rysunek 3: Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli.

1) Chroni środowisko naturalne
Zus wie produkt-y elekt-roni-ke nie należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zyszcia szkodliwych substancji i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowe informacje na ten temat udzieli pan. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

S

Sikkerhet! Sikkerhedsfar! Primær batterier kan explodere ved opladning. Lad kun Ni-MH batterier, ikke primær batterier. Indbygg sikkerhedskontrol for afbrydning efter 8,5 timer AA/AAA og minus delta-V-afbrydningsfunktion. Det er normalt at laddningsbatterier og laddere bliver varme ved lading. Ladde aldrig rostrig, skadede eller likkende batterier. Ørgne deteriora- sioner sau care prezintă scurgeri. Nu desfaceți, nu aruncați în foc și nu scurtcircuitați acumulatorii. În caz de deteriorări/ defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Utilizarea încărcătorului
Fig. 1: Introduceți bateriile reîncărcabile de aceeași dimensiune (AA sau AAA) și cu aceeași capacitate. Fiecare acumulator trebuie să atingă ambele contacte.

Fig. 2: Introduceți încărcătorul într-o priză 230V UE. Încărcătorul poate fi folosit oriunde în lume. În caz de necesitate utilizați un adaptor specific țării în care vă aflați.
a) LED punct: încălzirea încălzitorului.
b) LED verde: încălzirea încălzitorului.
c) LED-ul este aprins constant: încălzirea finalizată.
d) LED-ul clipește rapid: Eroare, deteccare alcalină, polaritate încorectă, baterie defectă, scurtcircuit.

Temporizatorul protejează acumulatorul împotriva supraîncălzirii. Fiecare introduce în priză resetează temporizatorul. Sistemul de control al încălzirii protejează acumulatorii împotriva supraîncălzirii. În cazul în care încărcătorul nu este conectat scoateți acumulatorii din încălzitor.

Fig. 3: Respectați indicațiile din tablele cu timpul de încălzire.

1) Protecția mediului
Pentru a preveni problemele legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoii menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să vă adresați autorităților competente în acest sens.

SRB/MNE

Bezpečnost! Opasnost od povreda! Obične baterije mogu da eksplodiraju ako se pune. Puniti samo Ni-MH baterije, nikla obične baterije. Integrirana kontrola za bezbedno isključivanje nakon 8,5 h AA/AAA i minus delta-V funkcija isključivanja. Zagrevanje punjivih baterija i punjača tokom punjenja je uobičajeno. Nikada nemojte da punite korodirane, oštećene ili proticale baterije. Ne otvarajte baterije, ne baciti u vatru i ne sprajati na kratko. U slučaju oštećenja i smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Korišćenje punjača
Slika 1: Postavite punjive baterije iste veličine (AA ili AAA) i kapaciteta u paru. Svaka baterija mora da dodiruje oba kontakta.

Slika 2: Punač priključiti na EU utičnicu za struju 230V. Punač se može koristiti u celom svetu. Po potrebi koristiti adapter za datu zemlju.

a) LED dioda uključena: baterije se pune.
b) LED indikator koji brzo treperi: Greška, detekcija alkalnih baterija, pogrešan polaritet, oštećena baterija, kratka spoj. Tajmer štiti baterije da se ne prepuze. Svako uključivanje na punjaču kontrola. Kontrola punjenja štiti baterije da se ne prepuze. Baterije izvaditi pošto se punjač isključuje iz struje.

Slika 3: Prizdati za se tablele vremena punjenja.

1) Zaštita životne okoline
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za detaljne informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

1) Ekološka bezbednost
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za detaljne informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

SLO

Varnost! Nevarnost poškodb! Primarne baterije lahko pri polnjenju eksplodirajo. Polnite samo baterije Ni-MH, ne tudi primarnih baterij. Vgrajena enota za varno zaustavitev po 8,5 h funkcija za izklop minus delta-V za AA/AAA. Sprejemanje akumulatorskih baterij in polnilnika med polnjenjem je običajno. Nikoli ne polnite zarjave, poškodovanih ali izteklih baterij. Baterije ne odpirajte, mečite v ogenj ali na kratko vezite. Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

Uporaba polnilnika
Slika 1: Vstavite par akumulatorskih baterij iste velikosti (AA ali AAA) in zmogljivosti. Vsaka baterija mora doiti oboje kontakta.

Slika 2: Polnilnik priključite na 230-voltno EU-vtičnico. Polnilnik je mogoče uporabljati po vsem svetu. Po potrebi uporabite prilagojen adapter za uporabo v vsakotrajni državi.

a) Vključena LED-dioda: baterije se polnijo.
b) LED svetlo: polnjenje končano.
c) Lučka LED hitro utripa: napaka, zamaževanje alkalne baterije, napaka polariteta.
d) Časovnik šteti baterije pred prekomernim polnjenjem. Ob vsaki priključitvi se časovnik ponovno zažene. Nadzor polnjenja šteti baterije pred prenapetostjo. Če polnilnik ni priključen, baterije se ne polnijo.

Slika 3: Uporabljajte tabelo s časi polnjenja.

1) Varstvo okolja
Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodarske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali predati posebnim postopkom. Za nadaljevalne informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

1) Varstvo okolja
Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodarske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali predati posebnim postopkom. Za nadaljevalne informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

SK

Bezpečnost! Opasnost od povreda! Obične baterije mogu da eksplodiraju ako se pune. Puniti samo Ni-MH baterije, nikla obične baterije. Integrirana kontrola za bezbedno isključivanje nakon 8,5 h AA/AAA i minus delta-V funkcija isključivanja. Zagrevanje punjivih baterija i punjača tokom punjenja je uobičajeno. Nikada nemojte da punite korodirane, oštećene ili proticale baterije. Ne otvarajte baterije, ne baciti u vatru i ne sprajati na kratko. U slučaju oštećenja i smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Korišćenje punjača
Slika 1: Postavite punjive baterije iste veličine (AA ili AAA) i kapaciteta u paru. Svaka baterija mora da dodiruje oba kontakta.

Slika 2: Punač priključiti na EU utičnicu za struju 230V. Punač se može koristiti u celom svetu. Po potrebi koristiti adapter za datu zemlju.

a) LED dioda uključena: baterije se pune.
b) LED indikator koji brzo treperi: Greška, detekcija alkalnih baterija, pogrešan polaritet, oštećena baterija, kratka spoj. Tajmer štiti baterije da se ne prepuze. Svako uključivanje na punjaču kontrola. Kontrola punjenja štiti baterije da se ne prepuze. Baterije izvaditi pošto se punjač isključuje iz struje.

Slika 3: Prizdati za se tablele vremena punjenja.

1) Zaštita životne okoline
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za detaljne informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

1) Ekološka bezbednost
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za detaljne informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

TR

Güvenlik! Tehnisi tehnikleri Primer piller şarj işlemi sırasında patlayabilir. Yalnızca Ni-MH piller şarj edilebilir piller şarj edilemez, primer piller kullanılmamalıdır. 8,5 saat AA/AAA ve eksi delta-V kesme fonksiyonundan sonra entegre güvenliklik kapama kontrolü. Şarj sırasında şarj edilebilir pillerin ve şarj cihazının ısıması normaldir. Asla okültlemiş, hasarlı veya akımı piller şarj edilememelidir. Piller açılmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Şarj cihazının kullanımı
Resim 1: Aynı boyutta (AA veya AAA) ve kapasitede şarj edilebilir pilleri çift olarak takın. Piller yuvadakil her iki kontakta da temas etmelidir.

Resim 2: Şarj cihazını bir 230V EU prizine takın. Şarj cihazı tüm dünyada kullanılabilir. Gerektiğinde ülkeye özel adaptör ile kullanılmalıdır.

a) LED şarj batierisi sa nabıyları.
b) Statik LED-Nabıyanie dokončeni
c) Rychlo blikávacia LED: Chyba, detekcia alkalij, nesprávna polarita, chybná batéria, skrat.
d) Hliza yav sonen LED: Hata, Alkali tespit, yanlıs kutuplama, arızalı pil, kısa devre.

Zamanlayıcı pillerin aşırı şarj edilmesini önler. Her bir prize takma işlemi zamanlayıcıyı yeniden işler. Şarj kontrolü pillerin şarj yapıldıktan sonra entegre güvenliklik kapama kontrolü. Şarj sırasında şarj edilebilir pillerin ve şarj cihazının ısıması normaldir. Asla okültlemiş, hasarlı veya akımı piller şarj edilememelidir. Piller açılmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Şarj cihazının kullanımı
Resim 1: Aynı boyutta (AA veya AAA) ve kapasitede şarj edilebilir pilleri çift olarak takın. Piller yuvadakil her iki kontakta da temas etmelidir.

Resim 2: Şarj cihazını bir 230V EU prizine takın. Şarj cihazı tüm dünyada kullanılabilir. Gerektiğinde ülkeye özel adaptör ile kullanılmalıdır.

a) LED şarj batierisi sa nabıyları.
b) Statik LED-Nabıyanie dokončeni
c) Rychlo blikávacia LED: Chyba, detekcia alkalij, nesprávna polarita, chybná batéria, skrat.
d) Hliza yav sonen LED: Hata, Alkali tespit, yanlıs kutuplama, arızalı pil, kısa devre.

Zamanlayıcı pillerin aşırı şarj edilmesini önler. Her bir prize takma işlemi zamanlayıcıyı yeniden işler. Şarj kontrolü pillerin şarj yapıldıktan sonra entegre güvenliklik kapama kontrolü. Şarj sırasında şarj edilebilir pillerin ve şarj cihazının ısıması normaldir. Asla okültlemiş, hasarlı veya akımı piller şarj edilememelidir. Piller açılmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Şarj cihazının kullanımı
Resim 1: Aynı boyutta (AA veya AAA) ve kapasitede şarj edilebilir pilleri çift olarak takın. Piller yuvadakil her iki kontakta da temas etmelidir.

Resim 2: Şarj cihazını bir 230V EU prizine takın. Şarj cihazı tüm dünyada kullanılabilir. Gerektiğinde ülkeye özel adaptör ile kullanılmalıdır.

a) LED şarj batierisi sa nabıyları.
b) Statik LED-Nabıyanie dokončeni
c) Rychlo blikávacia LED: Chyba, detekcia alkalij, nesprávna polarita, chybná batéria, skrat.
d) Hliza yav sonen LED: Hata, Alkali tespit, yanlıs kutuplama, arızalı pil, kısa devre.

Zamanlayıcı pillerin aşırı şarj edilmesini önler. Her bir prize takma işlemi zamanlayıcıyı yeniden işler. Şarj kontrolü pillerin şarj yapıldıktan sonra entegre güvenliklik kapama kontrolü. Şarj sırasında şarj edilebilir pillerin ve şarj cihazının ısıması normaldir. Asla okültlemiş, hasarlı veya akımı piller şarj edilememelidir. Piller açılmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Şarj cihazının kullanımı
Resim 1: Aynı boyutta (AA veya AAA) ve kapasitede şarj edilebilir pilleri çift olarak takın. Piller yuvadakil her iki kontakta da temas etmelidir.

Resim 2: Şarj cihazını bir 230V EU prizine takın. Şarj cihazı tüm dünyada kullanılabilir. Gerektiğinde ülkeye özel adaptör ile kullanılmalıdır.

a) LED şarj batierisi sa nabıyları.
b) Statik LED-Nabıyanie dokončeni
c) Rychlo blikávacia LED: Chyba, detekcia alkalij, nesprávna polarita, chybná batéria, skrat.
d) Hliza yav sonen LED: Hata, Alkali tespit, yanlıs kutuplama, arızalı pil, kısa devre.

Zamanlayıcı pillerin aşırı şarj edilmesini önler. Her bir prize takma işlemi zamanlayıcıyı yeniden işler. Şarj kontrolü pillerin şarj yapıldıktan sonra entegre güvenliklik kapama kontrolü. Şarj sırasında şarj edilebilir pillerin ve şarj cihazının ısıması normaldir. Asla okültlemiş, hasarlı veya akımı piller şarj edilememelidir. Piller açılmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Şarj cihazının kullanımı
Resim 1: Aynı boyutta (AA veya AAA) ve kapasitede şarj edilebilir pilleri çift olarak takın. Piller yuvadakil her iki kontakta da temas etmelidir.

Resim 2: Şarj cihazını bir 230V EU prizine takın. Şarj cihazı tüm dünyada kullanılabilir. Gerektiğinde ülkeye özel adaptör ile kullanılmalıdır.

a) LED şarj batierisi sa nabıyları.
b) Statik LED-Nabıyanie dokončeni
c) Rychlo blikávacia LED: Chyba, detekcia alkalij, nesprávna polarita, chybná batéria, skrat.
d) Hliza yav sonen LED: Hata, Alkali tespit, yanlıs kutuplama, arızalı pil, kısa devre.

Zamanlayıcı pillerin aşırı şarj edilmesini önler. Her bir prize takma işlemi zamanlayıcıyı yeniden işler. Şarj kontrolü pillerin şarj yapıldıktan sonra entegre güvenliklik kapama kontrolü. Şarj sırasında şarj edilebilir pillerin ve şarj cihazının ısıması normaldir. Asla okültlemiş, hasarlı veya akımı piller şarj edilememelidir. Piller açılmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Şarj cihazının kullanımı
Resim 1: Aynı boyutta (AA veya AAA) ve kapasitede şarj edilebilir pilleri çift olarak takın. Piller yuvadakil her iki kontakta da temas etmelidir.

Resim 2: Şarj cihazını bir 230V EU prizine takın. Şarj cihazı tüm dünyada kullanılabilir. Gerektiğinde ülkeye özel adaptör ile kullanılmalıdır.

a) LED şarj batierisi sa nabıyları.
b) Statik LED-Nabıyanie dokončeni
c) Rychlo blikávacia LED: Chyba, detekcia alkalij, nesprávna polarita, chybná batéria, skrat.
d) Hliza yav sonen LED: Hata, Alkali tespit, yanlıs kutuplama, arızalı pil, kısa devre.

UA

Безпечність! Небезпека травмування! Батареї первинних елементів можуть вибухнути під час зарядки. Дозволяється заряджати тільки нікель-металогідридні акумуляторні батареї, але не батареї первинних елементів. Вбудована схема відключення за 8,5 год AA/AAA та функція відсікання струму мінус-дельта-V. Нагрівання акумуляторних батарей і зарядного пристрою під час зарядження — звичайне явище. Заборонено заряджати іржаві, пошкоджені та протікаючі батареї. Акумуляторні батареї не слід відкривати, кидати у полум'я чи закорочувати. При виявленні пошкоджень чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

Застосування зарядного пристрою
Мал. 1: Попарно вставляйте акумуляторні батареї однакового розміру (AA або AAA) та ємності. Впевнитись у щільному приляганні обох контактів кожної батареї.

Мал. 2: Включіть зарядний пристрій, вставивши у щільному розетку 230 В/50 Гц. Зарядний пристрій придатний для застосування у будь-якій країні світу. За потреби можна використати спеціальний адаптер відповідно до місцевих стандартів.

a) Світлодіод свідчить про відбування процес зарядки акумуляторних батарей.
b) Статичний світлодіод: заряджання завершено
c) Світлодіод швидко блимає помилка, виявлення лужного акумулятора, неправильна полярність, несправний акумулятор, коротка замкнутість.

Функція захисту акумуляторних батарей від перезаряду виконує таймер. Після кожного включення пристрою до щільного розетки відбувається перезаряд таймера.

Функція контролю процесу зарядки захищає акумуляторні батареї від перезаряду.

Виключіть акумуляторні батареї після того, як зарядний пристрій вимкнено.

Мал. 2: Слід дотримуватись часу зарядки, вказаного у таблиці.

1) Екологічна безпека
Щоб уникнути ризиків для довкілля та здоров'я людини, заборонено викидати електричні та електронні пристрої, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній інформації або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання зверніться до відповідної служби.

3 YEARS GUARANTEE

	550	800	1000	800	1350	1600	2100	2400	2600
mAh	550	800	1000	800	1350	1600	2100	2400	2600
h	4,0	6,0	7,0	2,5	4,0	4,5*	5,5	6,75	7,5

TIMER CUT OFF **MINUS DELTA V CUT OFF** **BAD CELL & ALKALINE DETECTION** **WRONG POLARITY PROTECTION** **100 - 240V**

D Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **Batterie ricaricabile. Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. E Pila ricaricabile. Respetar la polaridad (+/-). No abrir ni desmontar. No arrojat al fuego. No provocar cortocircuito. **BO** Wiederaufladbare Batterien. Polaritäten (+/-) beachten. Batterien nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. **F** Pila rechargeable. Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas****************

